

The background of the cover is a dark, textured grey. In the center, there is a circular frame formed by dark, gnarled tree branches. Inside this frame, a person in a dark suit and hat stands in a graveyard, looking out at several tombstones. The scene is bathed in a teal light, with some reddish-pink highlights on the right side of the frame. The overall mood is mysterious and gothic.

EL ESCONDITE

PAM SMY





EL ESCONDITE



Elogios para Thornhill de Pam Smy

“Hermoso, malhumorado, triste
y espeluznante, todo a la vez.”

Kirkus Starred Review (US)

“[...] una lectura inquietante
y profundamente memorable.”

Guardian

“Brillante.”

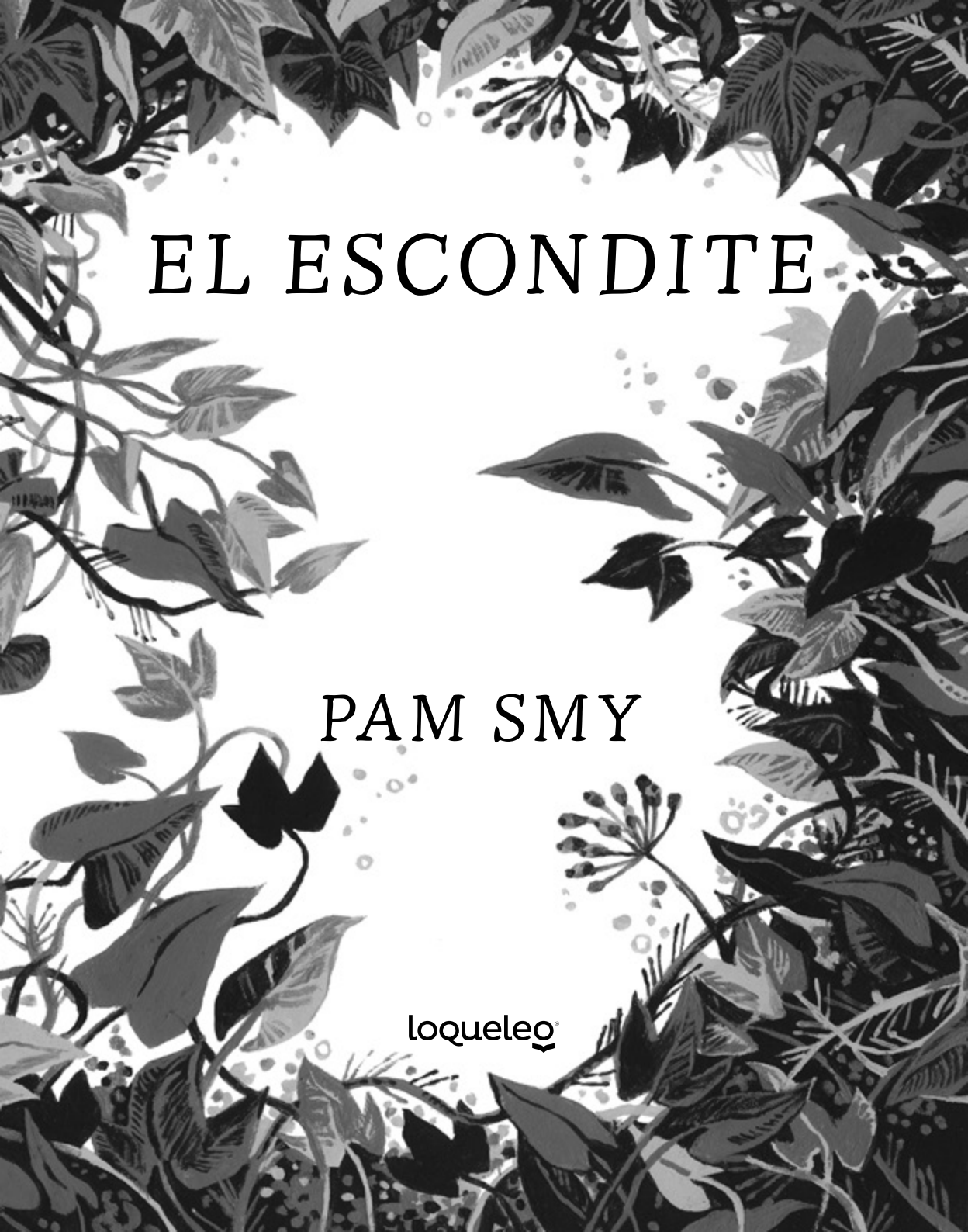
Vivian French

“Smy utiliza este formato híbrido para tejer
una historia escalofriante que pone de relieve
la importancia de la bondad y la defensa de los niños,
al tiempo que subraya el daño duradero causado
por el abuso y el abandono.”

Publishers Weekly (US)

“[...] una historia ambiciosa y cautivadora[.]”

The Bookseller



EL ESCONDITE

PAM SMY

loqueleg



EL ESCONDITE

Título original: *The Hideaway*

D. R. © del texto y las ilustraciones: Pam Smy, 2021

Publicado originalmente por Farshore, un sello de Harper Collins Publisher, Ltd, The News building, 1 London Bridge St, Londres, SE1 9GF.

Derechos de la traducción gestionados a través de Harper Collins Publisher Ltd.

El autor reivindica el derecho moral a ser reconocido como el autor de esta obra.

D. R. © de la traducción: Pilar Armida, 2024

D. R. © Santillana Educación México, S. A. de C. V., 2024

Av. Río Mixcoac 274, piso 4, Col. Acacias

03240, México, Ciudad de México

Primera edición: septiembre de 2024

ISBN: 978-607-585-025-2

Impreso en México

Reservados todos los derechos conforme a la ley. El contenido y los diseños íntegros de este libro se encuentran protegidos por las Leyes de Propiedad Intelectual. La adquisición de esta obra autoriza únicamente su uso de forma particular y con carácter doméstico. Queda prohibida su reproducción, transformación, distribución y/o transmisión, ya sea de forma total o parcial, a través de cualquier forma y/o cualquier medio conocido o por conocer, con fines distintos al autorizado.

www.loqueleo.com/mx



The image features a central text block surrounded by a detailed botanical illustration. The illustration consists of various types of leaves and branches, including some with small berries or buds, rendered in a dark, textured style against a light background. The leaves are scattered around the edges of the page, creating a frame for the text.

*Para los que anhelan reunirse de nuevo
con aquellos a quienes han perdido.*

CAPÍTULO UNO

30 de octubre, cerrada de Brownsfield núm. 24, 8:00 p.m.

Billy trató de cerrar el cajón tan silenciosamente como pudo. Dobló un par de sudaderas y las metió en la mochila junto con su ropa de correr, unos calcetines, unos pantalones de mezclilla y otros deportivos. Puso algo de dinero en el bolsillo trasero.

Alcanzaba a escuchar los ruidos habituales en el piso de abajo. Había empezado de nuevo y sabía que ocurriría lo mismo de siempre.

—Lo lamento, Jeff, no quise...

Billy empacó una pluma y algunos libros.

—¡Jeff, por favor! No volverá a suceder...

Tomó su bolsa de dormir de abajo de la cama y la apretujó en la mochila y luego sacó su colchoneta para acampar y la amarró a la parte inferior. Llevó su almohada, pero no el

celular. A donde iba no podría cargar la pila y tampoco quería que lo localizaran.

—Sólo fue un error sin importancia...

Regresó el cuaderno donde había estado escribiendo a su lugar de siempre, en el librero, y se aseguró de que nadie pudiera ver.

Entonces oyó la voz áspera y colérica de Jeff, tal como se lo esperaba.

—¡Eres una estúpida!

Billy cerró la mochila, corrió el cierre de la maleta y se puso el abrigo. Le echó una última mirada a su habitación. ¿Estaba lo suficientemente limpia? Siempre procuraba mantenerla ordenada para ayudar a su mamá. Bajó con sigilo por la escalera, pero Jeff había empezado a gritar, así que de cualquier manera no lo escucharían.

Conforme avanzaba por el pasillo vio, a través de la ventana biselada de la puerta que daba a la sala, la silueta de Jeff que se cernía sobre su mamá.

—¡Es que ya no sé qué hacer! ¡Nunca me escuchas! ¡Me estás volviendo loco, mujer! Haces que...

En la cocina, Billy abrió en silencio el cajón de los cubiertos.

Eligió una cuchara, un tenedor y un cuchillo. Tras dudar unos segundos, decidió también llevarse los cuchillos filosos, que envolvió en un trapo para secar. Luego tomó un cordel, unas cuantas velas, una caja de cerillos, una linterna y sacó un rollo de bolsas de basura de abajo del fregadero. Echó unas manzanas, queso y la mitad de una hogaza de pan en una bolsa. Cuando giró la llave de la cerradura de la puerta trasera, sonó la primera cachetada...

¡Paf!

Aunque había escuchado aquello cientos de veces, el impacto lo estremeció, pero estaba decidido a llevar a cabo su plan, de modo que salió a la noche helada y cerró la puerta mientras oía llorar a su mamá.